

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa 2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat](#)

Postai cím: [Havashalom u. 43.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1163](#)

Ország: [HU](#)

Címzett: [Török Zsuzsanna közbeszerzési referens](#)

Telefon: [06-1/40-11-626](#)

E-mail: zsuzsa@bp16.hu

Fax: [06-1/40-11-577](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.budapest16.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közjogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Budapest XVI. kerületi önerős útépítések XX.](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás **x**

Kivitelezés **x**

Tervezés és kivitelezés

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye **Magyarország, Budapest, XVI. kerület**

NUTS-kód **HU101**

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetésnek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetés a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége **„Budapest XVI. kerületi önerős útépítések XX.”** kivitelezése az átadott tervdokumentációk és a vonatkozó szabványok alapján.

Aszfaltburkolatú új út építése az alábbiak szerint:

1. rész: Pemetefű u. (Állás u. - Délceg u.) 206,2 fm, Pemetefű u. (Monoki u. - Állás u.) 81,4 fm, Kajszi u. (Állás u. -Ákos u.) 100,8 fm

2. rész: Mazsola u. (Timur u. - Rendelő u.) 152,1 fm

Burkolat-felújítás az alábbiak szerint:

3. rész: Rozsos u. (Timur u. - Csömöri út) burkolat-felújítás 280 fm, csomópont átépítés 7 db, csatornaépítés 48 fm

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **45233120-6**

További **45233223-8**

tárgyak:

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **igen**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)

Érték **75.166.448**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt **x**

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet
kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

Szerzőpont	Súlyszám
Nettó ajánlati ár	80
Korábbi teljesítési határidő	1
Jótállás időtartama (min. 36 hónap)	1
Organizációs terv minősége	18

IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? **igen**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató
VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény
A hirdetmény száma a HL-ben:
/S

-
(év/hó/nap)
Ajánlati/részvételi felhívás
VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)
A hirdetmény száma a HL-ben: 2010
/S 67

- 100756
2010/04/07 (év/hó/nap)
Egyéb korábbi közzététel
A hirdetmény száma a HL-ben:
/S

-
(év/hó/nap)

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1
Megnevezése [Pemetefű u. \(Állás u. - Délceg u.\), Pemetefű u. \(Monoki u. - Állás u.\),
Kajszai u. \(Állás u. -Ákos u.\) útépítése](#)

V.1)
A szerződéskötés dátuma: 2010/06/02 (év/hó/nap)

V.2)
A benyújtott ajánlatok száma : 6
V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe
Hivatalos név: [Swietelsky Magyarország Kft.](#)
Postai cím: [Irinyi J. u. 4-20. B. ép. V. em.](#)
Város/Község: [Budapest](#)
Postai irányítószám: 1117
Ország: [Magyarország](#)

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték [29.355.200](#)

Pénznem [HUF](#)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték [35.893.576](#)

Pénznem [HUF](#)

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **igen**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert **x**

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **2**

Megnevezése **Mazsola u. (Timur u. - Rendelő u.) útépítése**

V.1)

A szerződéskötés dátuma: **2010/06/02** (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **6**

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **ROK-LA Építőipari Szolgáltató Kft. - Relid Bau Kft.(közös ajánlattevők)**

Postai cím: **Fenőkő u. 2/b.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1164**

Ország: **Magyarország**

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték **18.306.000**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték **14.934.392**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: **3**

Megnevezése **Rozsos u. (Timur u. - Csömöri út) burkolat-felújítása**

V.1)

A szerződéskötés dátuma: **2010/06/02** (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : **5**

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: **Magyar Aszfalt Kft.**

Postai cím: **Szegedi út 35-37.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1035**

Ország: **Magyarország**

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték **21.600.000**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték **24.338.480**

Pénznem **HUF**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **igen**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert **x**

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételeivel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány

használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy **nem** programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok) nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot:

VI.2)

További információk (adott esetben) **Az eredményhirdetés időpontja 2010/05/13**

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **HU - Magyarország**

Telefon: **36-1-336-77-77**

E-mail: **dontobizottsag@kozbeszerzesek-tanacsa.hu**

Fax: [36-1-336-77-79](tel:36-1-336-77-79)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: [A Kbt. 323. § szerint.](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [HU - Magyarország](#)

Telefon: [36-1-336-77-47](tel:36-1-336-77-47)

E-mail: kapcsolat@kozbeszerzesek-tanacs.hu

Fax: [36-1-336-77-99](tel:36-1-336-77-99)

Internetcím (URL): www.kozbeszerzes.hu

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/06/15](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma1

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴
7
Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások
8
Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵
9
Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások
10
Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások
11
Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások
12
Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások
13
Reklámszolgáltatások
14
Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások
15
Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon
16
Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások
Kategória száma 7
Tárgy
17
Szállodai és éttermi szolgáltatások
18
Vasúti szállítási szolgáltatások
19
Vízi szállítási szolgáltatások
20
Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások
21
Jogi szolgáltatások
22
Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸
23
Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat
24
Oktatási és szakképzési szolgáltatások
25
Egészségügyi és szociális szolgáltatások
26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások⁹

27

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

– csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.